



中華民國100年4月19日創刊
 出版者：臺中市政府消防局
 發行人：蕭煥章
 地址：臺中市南屯區文心南九路119號
 統一編號：52876798
 網址：http://www.fire.taichung.gov.tw
 TCCGPN：1002205009

22 大臺中消防

Taichung City Fire Quarterly

本局辦理急流救生 I R B 訓練

Taichung City Fire department held swift water rescue and Inflatable Rescue Boat(IRB) training

為因應防汛期及颱風季節，且為建構急流救生 I.R.B 動力小艇執行急流救援戰力，達到提昇實務水域救災能力之目的，本局於104年度共調訓60人次，為了持續培訓救援人員，本次參訓人員為25人，訂於105年4月18日至4月22日假本市海域、大甲溪流域及豐原分隊辦理訓練期程。



To ready for flood season and typhoon season, and to build IRB (Inflatable Rescue Boat) team for swift water rescue, Taichung City Fire Department(TCFD) trained 60 persons in 2015 in order to raise water rescue ability. To last training more rescue team members, 25 new trainees were trained in Feng yuan Branch, Dajia river and the coastal water of Taichung city from April 18th to 22nd this year.

此次訓練特別聘請內政部消防署訓練中心葉泰興、鍾榮輝兩位教官擔任此訓練總教官及現場安全官，並由本局急流救生教官擔任教官及助教，課程內容為IRB救援艇學科基本概念、船身、船外機及配件介紹、安裝、動力操作及故障排除、急流中救援動作與安全防範、靠岸O、S、Z字形駕駛法、救援操作要領與器材應用、急流中救援動作與安全防範(勿讓船外機螺旋槳高速撞擊石頭)共7課程；另外，還加強訓練在順流或逆流中操作IRB拖運無動力艇、限時故障排除自救及切擋各式水流等。由參訓人員分小組輪流且親自操作以增進熟練度，並依據本市轄區特性，特別移地至大甲溪及松柏港實際操作演練。

TCFD specially recruited Instructor Ye TAI-XING and Instructor ZHONG RONG-HUI from the Training Center, National Fire Agency(NFA) to be the general instructor and safety keeper. Some swift-water rescue instructors of TCFD were appointed to be the instructors and assistants. There are 7 courses which include the basic conception of IRB rescue, the introduction of the body and parts of IRB, the way how to fabricate an IRB, sailing IRB with power, the repair way from a breakdown, the standard operation procedure and safety notice of swift water rescue, the O S Z approaching skill, rescue operation essentials and machinery use, rescue action and safety precaution in swift water(avoid the propeller attacking the rock in high speed). Besides, they also strengthened the training of sailing an IRB when towing a non-power boat downstream or against stream, troubleshooting

and saving themselves in limited time and the way how to cut and stop various kinds of river current. The participants divided into few groups and everyone practiced in person by turns to be familiar with it. According to the jurisdiction characteristics of Taichung City, they made a special trip to practice in Dajia River and Song BO Harbor.

本局蕭煥章局長表示：消防局持續推動各項水域救援訓練，同時亦積極規劃海龍救生分隊成員接受急流船艇 (IRB) 訓練，希望藉由本次訓練，使本局同仁熟稔船艇及救援器材操作、保養，並瞭解轄內水域特性，確保能安全有效地執行水域救援任務，以建構完整的水域救援機制，保障事故現場救援人員的安全，進而提昇臺中市整體的水域搜救效率。

Director Huan-Chang Hsiao said TCFD will continue to implement all kinds of water rescue training in the future, and we will positively let volunteer members of Hailong Branch participate IRB training in the same time. We hope the participants can be good at operating and maintaining the boats and the machinery through this drill, and they can realize the water characteristics to make sure their safety and finish the rescue mission effectively. Based on these, we can build a complete rescue system to protect the rescuers from injury in the accident scene and shorten the rescue time, and further the quality of water rescue in Taichung City will be better and better.

105年本市婦女防火宣導大隊暨所屬單位幹部會議暨餐會活動花絮

The women's fire prevention promotion volunteer corps and all its branches of TCFD held the annual meeting and dinner party.

為配合內政部消防署加強推動「住宅防火對策」及「社區婦女防火宣導組織」，本局婦女隊針對居家用火、用電、瓦斯及避難逃生等事項，深入社區家庭從事防火、防災宣導工作，以期抑制住宅火災發生。婦女隊成員來自於社會各階層，散佈於轄內各角落，積極協助政府執行社區防火、防災宣導教育工作，進而保障本市市民的生命、財產安全。婦女隊都是無給職義工團體組織，大多數成員都是家庭主婦及工商各階層婦女朋友，平日除在家相夫教子，忙於家務、事業外，還必須抽空參加初訓、定期訓練、複訓等訓練；平時除居家防火訪查勤務外，並經常於慶典節日期間，舉辦各種宣導節目，在寓教於樂中，積極發展全民防火、防災教育功能，由衷感激也慶幸本局有這樣一群熱心可愛又無私為社會付出的姐妹們。



本市義勇消防總隊婦女防火宣導大隊於今年4月30日下午5時假烏日區臻愛宴會館辦理「105年臺中市義勇消防總隊婦女防火宣導大隊暨所屬單位第1次幹部會議」，由婦女隊大隊長雲珍主持，局長、曾副局長、戴簡任技正及火災預防科馮科長一同列席與會，其他參與人員包含婦女隊所有幹部、各大(中)隊幹部及本局災害搶救科及火災預防科人員，會議中針對今年義消競技大賽啦啦隊出任擇定、婦女隊專業訓練教育安排及各項防火宣導執行時所遇問題提出可行改善方案及討論。

此次會議及餐會議題重點為：(一)義消競技大賽啦啦隊表演：主持人說明往年啦啦隊訓練及表演狀況後，讓婦女姐妹們自由討論，大家討論熱烈，相繼主動爭取參賽，最後由第三、第四婦女隊中隊擔起重任，代表本局參加義消競技大賽啦啦隊項目的演出。(二)爭取編列婦女專業訓練預算：本局相當重視人員的專業知識技能訓練，擬訂編列預算需求並積極爭取，讓本市所有婦女隊員得以前往消防署訓練中心接受防火宣導專業訓練，俾利提昇婦女隊員專業技能與素質，並運用於平日宣導工作、教導民眾正確防火觀念、以期降低火災發生率。(三)表揚消防署評績績優單位：表揚本局第二婦女分隊及霧峰婦女分隊於今年消防署全國婦女防火宣導隊評鑑中，分別榮獲優等與甲等之優秀成績，更期勉未來能夠繼續爭取佳績。(四)防火教育宣導推廣：局長特別肯定婦女姐妹對本市火災預防工作的付出，有謂「火災預防做得好、災害財損即減少」，除了感謝婦女們外並懇請大家持續為推廣各項防火教育、住宅用火災警報器等宣導工作努力，期讓臺中市火災發生率降至最低。(五)慶祝母親節：會議時間亦為母親節前一週，絕大多數的婦女姐妹都是為人母親，除了工作、家庭外，選把大多數的時間無私奉獻在防火宣導工作上，也利用餐會時間提前為在場婦女姐妹慶祝母親節，慰勞平日為民眾防火教育宣導之辛勞。

局長於會場中表示，特別感謝婦女姐妹犧牲奉獻個人時間配合辦理各項防火宣導活動，讓本市火災預防宣導工作得以更加落實、降低火災發生率及減少災害可能造成的損失，更期許能透過辦理婦女幹部會議來檢討執行宣導工作中所發現的問題，並提出來解決問題。另外，本局亦積極爭取預算規劃辦理進階專業宣導訓練、增進婦女隊員專業知識技能，進而提升各項防火防災宣導品質，以保障民眾生命財產安全。

幹部會議結束後緊接著為慰勞感恩餐會，所有與會人員一同提前為在場婦女姐妹們慶祝母親節，餐會現場還特別為此準備精緻蛋糕，由局長、曾副局長與婦女大(中)隊幹部共同代表主持慶祝儀式，隨後局長選上台獻唱，而婦女姐妹更準備全場性的帶動歡唱，局長、曾副局長與婦女姐妹們一同跳舞帶動餐會活動氣氛，拉近彼此之間距離，場面溫馨和樂。



地震迷思與避難觀念

To understand the earthquake and stay safe when it occurs.



最近發生多次有感地震，讓許多民眾驚慌不已，而職近日至轄區美群國小進行火災防災宣導時，被老師問到以前地震發生的時候，總是被教導要躲在堅固的桌子底下，後來又聽別人說要躲在傢俱旁邊，要躲在生命三角的保護範圍內，到了最近卻又說生命三角的避難方法是錯誤的！對於地震避難措施總是眾說紛紛，到底甚麼才是正確的地震避難方法呢？

生命三角是由1996年道格及美國國際救援小組、土耳其政府等聯合製作了「生命三角」求生方法的研究影片所提出。指當建築物倒塌時，落在物體或家具上的屋頂或樓板重會撞擊到這些物體，使得靠近它們的地方會留下一個空間。這個空間就是「生命三角」。當物體越大、越堅固時，被擠壓的部分就越小，而所遺留下的空間就越大，於是利用這個空間的人可免於受傷的機會就越大。而這個概念也出現在2015年上映的電影-加州大地震。

然而國內外針對地震避難處的選擇大部分與道格先生所主張的生命三角的觀點不同，日本東京消防廳強調地震時優先保護自己，並躲在桌下的做法。美國內政部地質調查所、紅十字會、加州地質調查所、南加州地震中心、聯邦緊急管理局(FEMA)等單位共同發行的地震防護手冊中亦指出：在地震中的保護，在室內的作法是蹲下、藏身

和抓牢，即蹲到地面，在結實的辦公桌或桌子下面藏身，繼續抓牢，直到地震停止。而我國內政部消防署及主管地震監測的中央氣象局，也還是主張躲在桌子下。

究竟生命三角的理論有何缺失？在道格的模擬中(於廢棄大樓進行爆破模擬地震)並未先做水平方向樓板的搖動，與真實地震引起樓板的反應有所差距。我們要了解靠近距離的大地震來時，是先上下振動(P波引起的)，然後是S波及表面波引起更強烈的水平方向的振動，此時不結構物的櫃子、家具、冰箱等如未事先做好固定的準備，則會移動或滑動撞擊甚至壓擠旁邊掩蔽的人體，造成人體的直接傷害。因此若採取生命三角法可能會未蒙其利，先受其害。加上人們在地震中沒有太多的反應時間，加上穩住身體以避開危險的生物本能反應來看，在地震中蹲下、就近掩護並維持掩蔽狀態，才是人們最自然也最安全的避難方法，所以現今內政部消防署宣導的「地震保命三步驟」依然回歸「蹲下、掩蔽、穩住」的避難原則！

大地震所帶來的災難無法避免，但我們如能事前有計畫，臨事時能處理得當，應可將災害減至最低程度。而在地震發生時極為短暫且可能驚慌混亂的情形下，臨震反應與緊急避難疏散必須靠平時的準備與常規性的演練教育才能落實，才能做出正確且有效的反應，而真正達到減災的目的。希冀透過有關地震防災教育的宣導，普及地震防災常識，加強對於地震災害的認識及防範，並提升防災知識智能，以有效適當的地震防護反應，減低地震災害所造成的生命財產損失。

本局辦理大甲鎮瀾宮遶境進香專業煙火施放案

Taichung City Fire Department dealt with the professional firework display of Dajia Jenn Lann Temple pilgrimage activity.

今年大甲媽祖於4月8日晚間11時起駕，展開為期9天8夜遶境之旅，為歡迎大甲媽祖出巡，大甲鎮瀾宮特地委託哈納比有限公司及山鈺煙火工業股份有限公司等2家廠商於4月9日凌晨於臺中市大甲區大甲溪橋西側河川公地施放專業爆竹煙火。

因專業爆竹煙火藥量大，無論儲存、佈設或施放均具有高度危險性，為防止意外事故發生，本局積極督促轄區第五救災救護大隊落實執行爆竹煙火施放安全管理專案勤務，並派員前往督導查核及施放情況。

本局第五救災救護大隊除聯合警察及監理機關執行車輛攔查勤務外，並落實查核臨時儲存場所、施放前後煙火種類規格數量、施放人員資格、安全防護等工作，且實地丈量確認安全距離是否符合規定，避免距離不足影響施放安全。

本次大甲媽祖遶境出巡專業爆竹煙火施放案圓滿落幕，未發現違法情事，另外針對未擊發煙火部分，依銷毀作業注意事項規定辦理浸水銷毀工作，以維護公共安全。

本局第一救災救護大隊頭家厝分隊受贈排煙機

The 1st Emergency and Rescue corps Toujiacho Branch was given a smoke ejector.

德興實業社創立於民國65年，主要生產資訊產業的各種零件及馬達軸心零件等，長年熱心地方公益，知悉消防救災勤務日益繁重，火災現場濃煙比火更加危險，主動於今年3月22日在頭家厝分隊捐贈水霧式正壓排煙機供救災使用，落實「取之於社會、用之於社會」的理念支持消防救災工作，將社會資源挹注於消防救災工作上。

本局主任秘書何明吉代表受贈時特別感謝德興實業社慷慨解囊，使消防提昇救災戰力、嘉惠市民。何主任秘書表示，政府資源有限、民力無窮，感謝捐贈公司對於消防工作的支持與肯定，尤其德興實業社林董事長長年熱心公益的精神，在市府經濟拮据、財政困難之下，適時捐贈救災器材，將可強化消防救災現場搶救能力，更期望藉此拋磚引玉，喚起社會大眾對於大臺中消防工作的熱烈支持。

本局非常感謝地方支持，所捐贈的救災器材，未來將妥適運用提高救災效能，供給臺中市民更優質、安全的生活環境。

105年度上半年外勤消防人員常年術科集中訓練

The annual firefighters skill drill of TCFD in 2016.

第一救災救護大隊組員 黃惠君

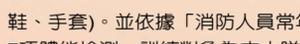


為持續加強消防人員體、技能訓練，透過定期訓練、驗收及檢測，磨練本局同仁的體力及耐力，規劃辦理「105年度上半年外勤消防人員常年術科集中訓練」，並要求各救災救護大隊(含特搜大隊)於105年4月6日至4月22日期間各自選訂訓練日期，於所轄自行選擇適當場地進行訓練，並由本局統一編排測驗教官(助教)進行術科集中訓練全面測驗。



本局第一救災救護大隊訂於105年4月18日、4月19日及4月20日，每日上午時段9時00分至12時00分及下午時段13時30分至16時30分，共分三梯次辦理105年上半年常年術科集中訓練測驗，並請所屬分隊同仁妥善分配人力編排梯次參訓。

本大隊選擇豐原體育場、豐原分隊一樓車庫及周邊道路做為檢測場地，並準備單槓、舉重、負重訓練(空氣呼吸器全套SCBA、水帶、瞄子)等受測器材，於測驗前帶至場地提供受測，參訓受測同仁自行攜帶個人應動裝備(消防衣、帽、鞋、手套)。並依據「消防人員常年訓練實施規定」辦理單槓、折返跑、跑步、仰臥起坐、伏地挺身、負重及舉重等7項體能檢測，訓練對象為本大隊全體消防同仁，計有125人參訓。另為確保訓練成效，各項目依據年齡的級距有分別的配分及檢測標準，並俟訓練辦畢後予以各救災救護大隊(含特搜大隊)甲、乙、丙各組別，前2名者嘉獎2次至嘉獎1次不等之行政獎勵，以肯定及鼓勵學員優良表現。



消防局藉由此項術科集中訓練，不僅考驗消防同仁的體力及耐力，更是強化所有參訓人員各項戰技能力，冀望落實訓練降低意外事件發生，期使所有參訓人員能更加熟練各項操作訓練，促使其維持一定水平之體能與技能，發揮高度救災效率，且平安順利完成任務，進而保障人民生命財產安全。

大甲區松柏港跨領域團隊水域演練

Teams with different specialties joined water rescue exercise at Song-Bo Harbor, Dajia District.

第五救災救護大隊隊員 蔡明芳

臺中市大甲區松柏港漁民利用凌晨出海現捕現抓，一早就在漁港就地販賣各式海鮮，常吸引許多饕客專程前往採購與嚐鮮；近期更因整治得宜吸引許多衝浪客駐足，因為景色美麗，浪型漂亮，每逢假日都會看到大批的衝浪客在此衝浪，以及民眾攜家帶眷在岸邊戲水。



適逢汛期季節，本局第五救災救護大隊特於105年5月29日在大甲區松柏港辦理水域搶救演練，由第五救災救護大隊、大甲、外埔、后里、大安、幼獅分隊、臺中市海上救生協會、海龍義消救生分隊，以及行政院海岸巡防署海岸巡防總局中部地區巡防局第三海岸巡防總隊，共計63人共同參與演練，以實際訓練提升消防救災應變能力，確保市民安全。演練過程吸引不少民眾駐足觀看，消防演訓也兼具防災宣傳效果。

演訓項目模擬一群遊客在松柏港北側海域戲水，因不諳水性遭海浪捲走，海巡人員岸際巡防發現情況危急立即通報勤務中心實施人命救援。消防人員利用救生繩袋、魚雷浮標器材救援，並出動橡皮艇、救生船艇(IRB)搜尋溺者、加上海協及海龍義消水上摩托車及潛水人員分組執行水下搜尋任務、成功將人救出並實施救護後送等情境操作，參訓人員發揮團體作戰策略，藉以提昇水域救援能力。

週休二日使得民眾走出戶外游泳戲水的機會增多，藉由此項水域演練，加強跨機關團體的合作救援能力與默契，為大臺中不確定水域事件做好萬全準備。本局也呼籲民眾在水域遊憩活動時，對水域環境不熟時，不隨意下水，應在設有救生人員值勤的水域游泳，並聽從指導及勿超越警戒線；若被海流捲到外海，應向岸上發出求救信號，保持體力及體溫，並察看周圍是否有可助浮的漂流物加以利用，等待救援。遇有人溺水時，應大聲喊叫或打119向消防隊請求協助，不可冒然下水施救，以免造成溺水的遺憾事件。



本局第七救災救護大隊辦理「105年度加強水域救援能力演練」

The 7th Emergency and Rescue Corps managed the 2016 annual water rescue drill.

第七救災救護大隊組員 廖國鈞

為強化消防人員水域救援的技能及應變能力，本局第七救災救護大隊於臺中市早溪環河路辦理水域救援演練，出動中港、中區、信義、勤工、東英及專責救護隊等六個分隊，計50人次參與。

臺中市早溪流域有多條支流匯入且跨越臺中市重要都會區，河域廣大，近來因區內人口激增，兩岸土地已高度開發利用，每年適逢雨季及颱風期間，帶來豪大雨併夾帶大量砂石及漂流物，造成下游局部河段洪氾成災、各處低窪地區淹水，常有民眾受困於沙洲、河堤中。有鑑於此，針對轄內早溪危險河段及常發生災難之水域訂定防汛救援計畫，藉此增強水域救災能力，落實並強化本大隊之緊急災害應變能力，以防止人民生命財產遭受損失。

本次演練情境為民眾前往遊憩，由於溪水暴漲、水流湍急，過程中不慎落水，本局救災救護指揮中心接報於早溪水域環河路一帶共有3名民眾落水，立即派遣轄區分隊前往救援。演練過程勤工分隊以拋繩袋拋繩及中區分隊以活餌方式救援，成功救出兩名溺者，最後東英分隊利用拋繩槍將牽引繩拉至對岸形成攔截索，中港分隊立即以橡皮艇靠近將溺者成功救回岸邊。本次演練項目包含救生繩袋救生、活餌救援、救生船艇(IRB)救援、拋繩槍攔截索架設救援、地毯式水域搜索，盼藉由本次各項水域救援演練，強化本大隊水域救生應變能力及培養團隊救災默契，使參演人員均能學以致用，防範未然。

消防局也呼籲民眾夏日戲水請注意安全，保護自己遠離危險水域，不可在有設立「禁止游泳」、「水深危險」等標示牌區域游泳，萬一遇有人溺水，應大聲呼救並撥打119向消防隊請求協助，把握黃金救援時間。



本局查獲梧棲區民宅非法儲存爆竹煙火

Taichung City Fire Department cracked down the illegal-storing fireworks in a usual house in Wuci.

危險物品管理科科員 蘇惠楨



本局救災救護指揮中心於105年5月9日晚間接獲民眾檢舉，臺中市梧棲區某處民宅騎樓隨意存放大量爆竹煙火，立即通知轄區第四救災救護大隊派員前往查察。人員到場後查獲該處民宅騎樓非法儲存包括金吉祥尺炮、五路發財禮炮、春雷以及九九連環砲等爆竹煙火，數量經清點秤重後得知現場爆竹煙火的總重量多達232.5公斤，總火藥量為46.5公斤，已超過管制量8倍以上。儲放現場之位置、構造、設備違反爆竹煙火管理條例第4條第2項及第22條規定，後續已處該批爆竹煙火所有人罰鍰新臺幣6萬元併沒入處分；另考量沒入爆竹煙火物性不穩，易生危險，宜儘速辦理銷毀，經本局積極聯繫合格爆竹煙火儲存場所後，於5月26日由苗栗縣苑裡鎮協利爆竹煙火股份有限公司辦理銷毀工作，並派員前往監製及督導銷毀情況，該批爆竹煙火均已泡水銷毀完畢。



農曆三月迎神遶境宗教廟會活動陸續展開，民眾對於爆竹煙火需求量大增，如果未依規定儲存、施放爆竹煙火，甚至不肖業者趁機非法製造等行為，稍有不慎恐將引起爆炸或火災等公共危險。為避免災害發生，本局加強查察取締違法儲存、販賣超過管制量之爆竹煙火場所，並針對物流中心貨運站、豬舍、雞舍、鴨寮、工寮、魚寮、空屋、鐵皮屋、貨櫃屋等或位處山區、海邊等隱蔽地點易被利用於非法製造或儲存爆竹煙火情事之處的可疑處所前往查察。另特地派員前往各宗教廟會活動地點宣導民眾減少燃放爆竹煙火或以電子音效取代，普遍獲得民眾正面表示願意配合辦理的回應，以達到減少噪音、空氣污染及維護公共安全之目的。

爆竹煙火具有一定之危險性，本局也提醒民眾不要購買來路不明的產品，購買時應選購貼有「合格認可標示」爆竹煙火，且在施放前更應詳閱產品使用說明，於規定可施放之時間及地區進行燃放，保障自己及他人的生命財產安全；未滿12歲兒童施放爆竹煙火，應由父母、監護人或其他實際照顧兒童的人陪同，且升空類、飛行類、摔炮類之一般爆竹煙火，禁止兒童施放及販賣給兒童。此外，如果民眾發現可疑人車、店面有異常大量之貨物囤放或發現疑似非法爆竹煙火，也請踴躍撥打119檢舉報案專線，本局將立刻派員到場檢查，並對檢舉人身分嚴格保密，以杜絕及打擊違法爆竹煙火，共同守護生命財產安全。

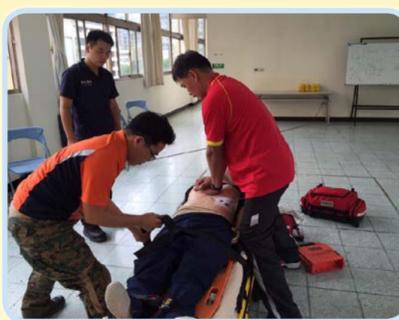
本局第七救災救護大隊配合救護科辦理「2016年義消初級救護技術員訓練」

The 7th Emergency and Rescue Corps and the Emergency section managed the emergency training for volunteer firefighters in 2016.

第七救災救護大隊小隊長 陳偉仁

為提昇義消人員協効效能，本局第七救災救護大隊於105年5月28日起至6月11日協助辦理義消人員初級救護技術員(EMT-1)訓練，本次訓練義消人員報名踴躍，惟限於經費及訓練場地效果等因素，本梯次先遴選43人參訓。在教官嚴格要求和指導考核下，有42人順利通過測驗並將取得合格證書，於取得合格證書後將加入協助各分隊執行緊急救護的行列。

內政部消防署統計2014年度全國消防機關緊急救護出動次數為1078727次，救護人數為878855人，平均每天救護出動約2956次，每天救護人數約2408人，較2013年全國消防機關緊急救護出動次數多了62090件，以出動次數成長率為6.1%而言，救護勤務已成消防工作之主流。有鑑於救護勤務日益繁重，而消防人力卻無法即時增編，為增進本市救護服務品質、推動民眾自救且減輕本市消防局同仁於執行各項勤務壓力，特別辦理本梯次初級救護技術員訓練，日後也仰賴有救護技術員證照之義消兄弟全力協助消防人員，聯手共同挽救垂危傷病患之性命，提供緊急傷病患完善的到院前醫療服務。



水域救援裝備器材整備訓練

Water rescue equipment preparation drill.

春社分隊分隊長 蔡子裕



鑑於105年6月5日中午12時許新北市坪林山區發生溯溪客落水意外，因應汛期來臨，及了解到水域救援的難度與重要性。遂利用體技能訓練時段進行水域救生裝備器材整備訓練，使分隊同仁熟悉船艇、水域救援裝備器材的操作使用，加強水域救援能力與整備待命。



本次訓練地點為轄區內永春路上的筏子溪，為分隊防溺勤務的重點區域，訓練重點分為二個部分，第一部分為橡皮艇灌充、收納保養、搬運及模擬操作，以及個人救生防護裝備穿戴；第二部分為拋繩槍構造說明、故障排除講解、操作使用及保養技巧、救生圈、魚雷浮標及拋繩袋操作。透過同仁們的親自操作來增進水域裝備器材的使用熟練度，強化水域救援能力。

「水火無情」是告訴我們水和火是不講情面的，如果我們過於疏忽大意，就容易造成災禍。雖然消防單位執行火災搶救任務的次數遠多過於執行水域救援任務，但是水域救援和火災搶救任務是一樣重要的，唯有熟悉水域救援裝備器材操作，來強化水域救援能力及防災整備待命，保障市民生命財產安全。

初級救護員EMT I 學習心得

The reflection of the Emergency Medical Technician 1 drill.

頭家厝義消分隊小隊長 魏嘉成

今年本局鑑於八仙塵爆等大型災害短時間需投入大量救護人員，特別針對救災義消及婦宣辦理初級救護員EMT1訓練，本人非常榮幸的參加此次40小時課程，也順利結訓，讓我深刻感覺到第一線救災人員若能第一時間發揮救護功能，將使民衆生命財產多一層保障與安全。

本次的學習，對從來沒有碰過醫療資訊的我而言，短短5天的課程就要把許許多多的救護知識記下來，術科除了最基本的CPR還必須學習一套救護的SOP流程，同時搭配車禍、胸悶、大量出血、燒燙傷等多種情境，活用書本上的知識，反覆練習操作，有幸術科與同儕合作努力下終於通過測驗，儘管只是初級救護，但卻是救護的必要基礎，基礎訓練紮實才能確實完成救護，期望有朝一日能成為全方位的義勇消防人員，最後感謝第一大隊諸位教官精心設計的課程內容與授課教材，也感謝助教的用心指導，得以充實自己的專業技能，順利完成這次的訓練。

義消是一份具有意義的義務工作，本人在此受益良多，值得我們花時間與心力來接受訓練課程，積極學習專業知識，得以運用於實務上面，同時本人也結交了許多良師益友，前輩都是自己學習的對象，從加入義消至今，吸收了許多難得的寶貴經驗，期許自己日後可以一一完成擔任義消所必備的訓練與測驗，得以創造生命的價值。



化學槽車翻覆受困救助實錄

The record of rescuing a chemical tank truck accident.

春社分隊分隊長 蔡子裕



105年4月17日上午7時24分救災救護指揮中心接獲民衆報案，指稱國道一號北上接近下南屯交流道匝道上發生化學槽車翻覆受困救助案件，需要救護車與破壞器材進行救援，救災救護指揮中心立即派遺救護、救災車輛7輛及消防人員18名前往搶救。

轄區第六救災救護大隊春社分隊所屬搶救人員於上午7時30分到達現場後，立即回報救災救護指揮中心現場為一輛載送化學物品(2,6-二第三丁基酚)槽車翻覆，車內有一名駕駛受困槽車內部無法動彈急需救援，同時請求調派拖吊車輛到場協助救援及通知國道員警前來進行交通管制，由於化學槽車車體翻覆於護欄，現場救助人員於第一時間無法進入車內救援，經確認現場化學槽車無洩漏載送之化學物品，並確保救災人員的救災環境安全後，協同支援單位(烏日、西屯分隊)進行車體破壞作業，利用油壓破壞剪將車門剪開、油壓頂舉器撐開車頭，再使用軍刀鋸將槽車車體破壞，同時配合拖吊車輛將化學槽車之車頭吊起，於上午8時14分順利救出受困駕駛後由烏日91同仁進行固定頸椎，上頸圈、長背板等適當的緊急救護處置並送往臺中林新醫院急救，現場交由轄區員警處理，並將現場槽車翻覆救助處理情形回報救災救護指揮中心。

本次國道一號化學槽車翻覆救助的過程中，消防救災人員穿戴個人防護裝備、確認無化學物品洩漏之安全救災環境、掌握油壓破壞工具操作要領及具備緊急救護能力，並配合拖吊車輛協助及國道員警交通管制，採取有效率的搶救作為，順利完成槽車翻覆救助任務。

在此提醒用路人及消防同仁「開開心心出門，平平安安回家」，開車切勿疲勞駕駛，行經路口應適時減速慢行並隨時注意來車動向，避免交通事故發生，以確保自身之行車安全。

私立嶺東中學防火(震、災)及水上安全宣導

The promotion of fire disasters, earthquakes and water safety prevention in Ling Tung High School.

春社分隊隊員 蔡懷德

現今的消防隊，工作內容已經不再只有救災及救護這麼單純，還需要教導許許多多的消防常識給民衆，讓民衆擁有基本且簡單的消防常識，減少他們發生危險的機會，同時也可降低消防出勤救災救護的次數及機會。

此次宣導由本局第六救災救護大隊春社分隊小隊長邱錦隆，率領2位隊員，前往轄區嶺東中學為學生們進行防火防災宣導。宣導內容如居家用火及用電安全、住宅用火災警報器的宣導、爆竹煙火防範，以及若遇到著火的情況發生時該怎麼辦等項目。再來，因為今年2月的臺南大地震，讓南部許許多多的人家破人亡，所以消防同仁也為學生們進行防震安全的宣導，以避免再因地震，而造成天人永隔的事情發生。宣導項目有：平時應該注意物品是否有固定好、重物不可以放在高處等，以及教導了遇到地震時，要做的地震保命三步驟—DCW(趴下、找掩護、穩住)，以保護自己的觀念。

除了這些防火防震的宣導，學校老師也希望我們能宣導學生們有關夏天戲水的安全。因應夏天的來臨，這些青少年們喜歡三五成群，到戲水處避暑，享受一下冰涼的冷水。但是他們卻往往缺乏了許多戲水安全的觀念，使得每年都會有青少年至溪邊等危險地方玩水，造成溺斃的憾事發生。而消防同仁教導了學生們有關戲水安全的觀念，例如：要到有救生員且安全的地方戲水、遇到有人因為突發狀況而溺水時，千萬不要獨自一人進行救援等觀念，同時讓各位學生們認識平時會放置在游泳池旁的救生器材，像是救生圈及拋繩袋，也讓同學親自實際操作，熟悉器材的操作，讓學生們知道這些「保命物品」的使用方式，以後若遇到類似的情況發生，就會想到要利用旁邊的救生器材，而不是傻傻地跳下去救人。

此次宣導利用輕鬆簡單的方式，讓學生們可以學習到許多有關防火防震的小常識，也讓同學們親身體驗救生器材的使用，讓學生們瞭解到平時的預防及觀念的熟悉，能保護自己不受受到危險，使得這次的防火防震，以及戲水安全的宣導，圓滿成功。



呼籲國人別把救護車當成計程車使用！

To remind people in the country not to take ambulance as taxi!

豐原救護義消分隊長 莊天富

回想起一轉眼也有十五年之久，從害怕看到血肉模糊情景及完全不懂什麼叫做緊急救護技術，就這樣進入豐原救護義消分隊參與緊急救護的行列，在這十幾年當中救護技術不斷更新，變得更好更紮實，如今到達現場能快速執行救護並對患者做專業的急救與處置，並迅速搶救緊急傷病患寶貴的生命，跟時間賽跑與死神搶生命！

回憶在這幾年救護案件中遇到太多濫用救護車送醫的案件，如在我值勤4小時帶同一位酒醉路倒患者送醫5次，他還吐到我全身臭到翻，還有一次救護案件患者肢體不適指定送臺中市中國醫學院，到院後患者下車卻不進急救室，卻說我家在對面馬上逃離現場，更有最離譜的是到達現場時患者已經自行走到一樓等救護車到，詢問後為肚子痛但是他家就在豐原醫院正對面，當下我趁機向民衆宣導使用救護車的正確觀念，卻被患者與家屬罵「怎麼那麼慢才來，我有繳稅你們全是我出錢養的就有義務來」，讓我當場想開罵。較為奇特的還有天氣太熱要到醫院吹冷氣睡覺、我快死了要到醫院打點滴、逛百貨公司腳痠、跟女朋友吵架心情不好等千奇百怪的理由，全都成為患者報案叫救護車的原因。真的把救護車當成計程車使用!但因浪費救護資源導致真正需要緊急救護服務之民衆無法得到即時的幫助，將危及下一位傷患者生命安全。

目前台灣到院前的緊急救護是由各縣市消防局救護車出動，但民衆濫用救護醫療資源，將救護車當成計程車早已是常態，濫用救護車的案例時有所聞。因此如何有效解決或降低緊急救護資源濫用成為近幾年來各縣市消防局緊急救護之議題。由消防署統計臺灣近10年緊急救護出動次數從94年678,989次，增長至103年1,078,727次，全國緊急救護出動次數年平均約以5.86%速率成長，探究其主因，除人口老化造成急診人數攀升外，尚包括救護資源未能正確使用等因素在浪費救護資源。根據豐原分隊的統計緊急救護出動次數100年至104年這四年度出動救護總次數高達34,206件，平均一年高達8,552件，平均一個月713件，平均一天出動救護車出動就有24件，而空跑與拒送及可以自行就醫的患者就佔據30%以上，消防局統計分析救護求救原因千奇百怪就是要搭救護車就醫，可見許多民衆已經習以為常把救護車當作免費的計程車搭乘。

在此呼籲民衆救護資源是大家共享，如果民衆一直濫用救護車會影響到真正需送醫急救患者的權益。而失去救護車真正使用的原則，呼籲民衆應以「急病」及嚴重創傷傷患為主，並非所有的「疾病」或小傷害都得叫救護車。如非緊急傷病患，請自行前往就醫或請民間救護車載送就醫，別把119救護車當作免費的計程車搭乘，把它留給真正需要急救的人使用。



105年度新進義勇消防人員基本訓練

The basic training for the newly-joined volunteer firefighters in 2015.

第五救災救護大隊隊員 蔡明芳



為增補本市義勇消防人員，增進專業知能，熟練救災戰技，加強團隊精神，以達成救災任務，確保民衆生命財產安全。本局第五救災救護大隊訂於105年4月23、24日及5月1、14、15、21、22日辦理105年度新進義勇消防人員訓練，共計23名參訓。

本次訓練包含基礎課程(24小時)、進階課程(20小時)、綜合測驗(4小時)，合計48小時，對象為救災義消、鳳凰救護義消、婦宣義消、海龍救生義消；依據不同領域之義勇消防人員，進階課程又分為消防救災類、緊急救護類、防災宣導類、水域搜救類等，訓練地點分別為大甲分隊、外埔分隊、大安及通霄海水浴場，由各領域教官教授專業科目，訓練期滿並測驗合格後，將調派本大隊所屬單位服勤，希望加強消防勤務、防災宣導及救護工作能量，降低各項災害傷亡機會。

參訓人員卓松霖表示，義消人員是有組織、重榮譽的隊伍，具有犧牲奉獻、不求報酬的精神，能獲得地方民衆的尊敬與肯定。之前當兵的時候也是擔任消防替代役，非常了解消防工作的性質，對於救護這方面很有興趣，所以報名參加這次的新進人員訓練，希望成為鳳凰救護義消，協助消防人員到院前的緊急救護與處置，將所學取之於社會，回饋於鄉里。

藉由此次辦理「義消新進人員訓練」，能增進義消同仁應勤專業知識、宣導專業技能及提升各項服務品質，相信對未來各種救災宣導工作能有極大助益，期望在防災、救災資訊不斷的更新之下，將正確的消防知識傳達給民衆，並冀望民衆能踴躍加入義消，共同參與消防局這個大家庭，以達到全民防災及家家平安的最終目標。



中級救護員訓練心得 The reflection of the Emergency Medical Technician 2 drill.

大甲分隊隊員 漆家園



參加105年第一梯中級救護技術員訓練，學到很多東西，初級救護技術員證照是在讀警專的時候取得，而中級救護技術員能作的項目比初級還要有技術性，初級救護僅能做CPR跟AED；此次中級救護員訓練總教官由劉順正教官擔任，他教學方面經驗非常豐富，其中令我印象深刻的事情是跟同學一起受訓，認識許多不同分隊的警、義消學長姐，從早上八點到晚上十點都幾乎相處在一起，也因此激盪出不同的學習效果，像是我們在操作課程之餘還會討論其他救護情境。

亦有擔任本局醫療指導的醫師前來授課，在醫師上課內容裡學到很多關於人體醫學的學理，還有教授如何量測十二導程心電圖，這以後消防可能會運用到系統之一，對於病患到院後的處置有相當大的幫助。教導大量傷病患的教官也運用實境模擬的方式讓我們體驗一場大規模災難現場的情境，藉由每位學員運用所學知識去編造一個病患的受傷機轉，然後再演譯病患應表現的臨床症狀，更安排勤務指揮中心及各救護巴士等角色來共同執行這場大量傷病患，其中還包含指揮體系的運用，各種應用讓學員一開始手足無措到後來能隨機應變，安置各個病患至適當醫院就醫。

還有IV也是一門令人印象深刻的深入課程，感謝跟我同組的學姊貢獻他的手臂幫我建立自信，首先要做的事就是建立自己的信心，讓自己不感到害怕，被施打IV的病患才不會覺得害怕，並把身體交付於救護員，直到在中國醫實習的時候才真的深深體會到這件事情，當護理師介紹我們是實習警消人員時，有些病患就會露出疑惑的眼神，但在自我介紹後還是會給我們服務的機會，由衷感謝這些給我們機會的病患以及帶領我們在醫院急診室闖蕩的護理學長、學姊們，貢獻他們放假休息的時間來醫院學習更多搶救生命的態度與知識，在每一件救護裡面都是與時間的賽跑，能夠搶到一分鐘的時間讓病患送醫急救，就能夠多一個提早復原的機會，對照護及預後有重要影響；在醫院實習還得到另一個觸動就是自己的身體要照顧好，健康非常重要，每每看到被送進來急救的病患，醫生、護士第一時間全員奔過去與死神拔河，過程中醫護人員需要承受的責任及壓力無處宣洩，這時情緒管理的部分就非常重要，真的打從心底敬佩從事醫護相關的人，在面對生離死別時依然保持專業的工作態度對待每一位病患。



這兩個月所吸收的課程讓我更了解到「緊急救護」是什麼，我們開著救護車到場之後第一件事情是評估現場安全，接下來看患者的狀況去做立即處置，到院前的照護對患者的預後有很大的影響，包括昏迷指數的評估，都是對院方在做處置上是非常有用的資訊，要注意的事情很多，還有行車安全的注意以及要跟勤務指揮中心保持聯繫，這樣方才是一趟完整的「救護」。

擔任長期救護義消的感想與期許

The reflection and expectation of being an emergency medical volunteer technician for a long time. 大甲救護義消幹事 黃安順

很多事情只要開始了就停不下來，但一種興趣在你的心底萌了芽，你就再也無法不去重視它。然而人的興趣千奇百怪，有人喜歡釣魚，有人喜歡看電影，有人喜歡在悠閒的午後泡杯茶看本小說，而我，喜歡做志工！

許多年前我加入了鳳凰志工的行列，目前在臺中市政府消防局第五救災救護大隊大甲分隊協勤，因為擔任志工有年齡上限的問題，所以今年將是我最後一年擔任鳳凰志工，我說我喜歡擔任志工並不是說我喜歡這份工作的內容，畢竟不會有一個人會喜歡跑救護，也不會有人喜歡在第一線接觸一些負面的，甚至是血腥的資訊。雖然擔任志工勢必會遇到許多負面的情況，我也曾經想過放棄。但這麼多年過去我依然在這裡，為的是什麼？我也不知道，或許是到院後家屬的一個點頭、一個微笑或是一句謝謝，聽起來很簡單，但這就是我想要的，我喜歡這種幫助人的成就感，今天自己既然有這份能力，可以在第一線為患者做處置，以提高救護品質，甚至是生存希望的能力，我們又怎能袖手呢！

自從領到T1證照以後協助警消執行許多救護案件，加入了鳳凰志工最大的改變就是我有參與並改變的能力，我想這也是我們擔任志工最大的意義所在，我們不再是只能眼睜睜的看著不幸發生，而是有了幫助他人的能力，這是在之前我從來沒想過也從來沒體會過的。當然，我們不是救世主，我們也不能讓人死而復生，但不可否認的，我們習得的技能在救護這方面可以發揮正向的幫助，也正因為如此，我們更應該督促自己，時時複習自己所學的技能，畢竟有了能力也同時有了責任，我們必須對自己所接觸的病患負責，關於這點我也感謝大甲分隊，每月的志工定訓對我的幫助實在匪淺！

擔任志工那麼久，最大的收穫莫過於認識了一群志同道合的夥伴，在人生的這個時期還能擁有這樣一群可以一起訓練，一起共事，一起聊天的好朋友，好夥伴，真的是一件很幸福的事。擔任志工的期間，我感受到了消防人力的不足，而這樣也更體現了志工存在的意義，有了救護志工的加入，可以讓一輛91車保持在有三位救護員隨車的情況，藉此提高救護品質，雖然只是多一個人，但卻能達到一加一大於二的作用。最後勉勵各位，尤其是年輕的朋友，志工這個行列需要更多的新血注入，相信這份工作可以讓許多年輕的朋友受益良多，擔任志工的這段期間我很快樂，也期許未來有更多人能加入我們的行列。

救人一命、勝造七級浮屠

To rescue a human life is better than to make a seven-storey pagoda. 大甲鳳凰志工隊員 謝燕鳳

俗話說：「救人一命，勝造七級浮屠」。救人一命的功德，比建造七層高寶塔的功德還要大。救護，旨在將緊急傷病患送往緊急醫療之處所；而緊急傷病之患者倘若無及時的處置有可能死亡或者是產生一些不可逆的傷害，身為一個救護人員就是為了防止這種情況發生而存在的。

當初加入救護志工行列時，有許多人問我：「為什麼會想要加入救護志工？救護當下總會碰到許多生老病死，亦或是鮮血淋漓的畫面。想要服務大眾，為什麼不選擇參加學校或者鄉公所等比較簡單的社區服務種類？」而我總是不厭其煩的告訴他們，救護不僅僅簡單的社區服務這麼簡單，每當病患因為我適當的判斷、適時的處置，減輕他們的傷痛，更甚至是拯救他們的生命，這遠不是一般社區志工所能體會的快樂。

救護關係著人們的生命財產安全，所以即使是志工，執行救護案件時也是必須負擔相關的法令責任，所以自我知識、技能的充實也相當重要，除了每月的定期訓練外，平時在消防隊待命備勤時與消防隊員們交流彼此對於救護的看法、經驗也是非常重要的一環，偶爾還會聽到一些執勤上發生的趣事呢！

首次執行OHCA(到院前心肺功能停止)案件，看到了現場家屬著急萬分的表情，便督促自己發揮十二萬分的精神力，把平常所學一一表現出來，每個步驟確切的執行，縱使自己已經滿頭大汗還是不敢鬆懈下來，深怕稍一鬆懈原本可能救活的患者就再也救不回來。但事與願違，當醫生宣布急救無效的那一刻，家屬崩潰痛哭的畫面，深深的刺痛著我，在旁整理急救器材的同時，不禁也默默的留下些許淚水，此時心中充滿著無力、悔恨及不甘，明明已經發揮了所學，為什麼還是不能夠將患者救回，眼睜睜的看著一個完整家庭的破碎，無限的黑暗襲捲在我心中。

不過生離死別的痛苦並不能打敗我心中救人的熱情，而是激起我更加努力鑽研這份專業。當再次遇到類似案件勤務時，若事後聽聞患者成功救回後，那種喜悅彷彿使我飛上天一樣，整天笑不攏嘴，別人看了還以為我中樂透呢！

2016 騎鐵馬遊后里迎花博活動暨安裝住警器安全有保庇

To participate the bicycle-riding activity in Houli district for Taichung World Flora Exposition and to set the fire alarm detectors for safety. 后里婦宣防火宣導大隊小隊長 賴玉燕

為迎接2018世界花博，帶動后里的經濟繁榮，我們婦女防火宣導隊也有參與做救護志工，期望透過舉辦防火宣導活動讓大家都以實際的行動更了解更明白，當天還有消防弟兄透過消防水車教導小朋友消防栓射水的過程，希望藉以實際的行動讓小朋友知道玩火的危險性。婦宣姊妹們更上台宣導安裝住警器安全有保庇，還有發放文宣和用火用電防火的觀念與地震保命3步驟海報，場面相當盛大。希望每年都能透過這些活動來宣導消防觀念，並推廣住家防火、用火用電、住宅用火災警報器、防範一氧化碳中毒與身上著火應停、躺、滾的演練，最後也感謝后里婦宣漂亮姊妹的用心與付出，認真的居家安全訪視將住宅火災發生率降到最低，讓民眾的生命財產做到最完善保障，也更深入了解預防火災的重要。



此次活動中有機會認識后里單車協會潘理事長，也向其借用20分鐘讓我們后里分隊宣導相關避難措施，如安裝住警器的好處和地震保命3步驟「趴下、掩護、穩住」，另外還需準備「緊急避難包」，並放置在隨手可拿的地方，以便地震發生時可依照逃生計畫攜出緊急避難，還須防止小孩玩火，家長可利用陪小孩以閱讀火災案例的方式，讓小孩了解玩火的危險性，幫助孩子度過一個平安快樂的童年。

在此再次感謝后里單車協會潘理事長，知道我們婦宣姊妹們辛苦，贊助我們婦宣分隊姊妹餐點和摸彩卷，其中還有姐妹運氣好摸到獎品，活動宣導也就在火熱的氣氛下圓滿結束，聽說這次單車活動超過2000人，后里婦宣分隊在這次防火宣導用火用電安裝住警器中又再再人破紀錄呢！



本局攀樹訓練教學講習心得

The reflection of the tree-climbing drill. 十九甲分隊隊員 施智偉

本局於105年初分二梯次進行攀樹訓練，一梯次2天，地點在豐原訓練中心及沙連墩戶外探索學習營地，兩地實施訓練。本次訓練人員為本局105年常年訓練教官團師資成員共101位，委聘本市徐世豐散木攀樹專業團隊授課。訓練人員須自行攜帶鉛製鈎環6個、全套式或半身式吊帶一組，以便操作各項訓練。

攀樹是什麼？一聽到本局訓練科要辦理此項訓練講習，第一直覺是：攀樹對消防人員工作上能有什麼助益呢？其實攀樹就是人員運用各種器材、技巧攀爬上樹上的一種活動，但身為消防人員為何要學習此項技能呢？經過2天訓練後，確實感覺此項技能是可以運用到消防領域，如山難搜救、雪地搜救、人員墜落山谷等各項勤務均可運用攀樹訓練裡的技巧。

第一天早上為室內課，徐老師以老子及莊子之論敘導入攀樹的主題。了解樹的結構、狀況，如何選定可以攀爬的樹等。經過南投縣消防局學長分享攀樹的經驗後，令人覺得驚訝攀100m的距離竟能在11-12分鐘完成。比較以往我們學習上登，光爬上三樓不超過10m就須花費好幾分鐘，何況是100m的距離，但他們真的做到了，不費太多的力氣就能攀上樹上。下午我們開始學習徐老師的繩索架設及運用，有散木一式、散木二式、單布雷克、雙布雷克等等。很多的架設方式，其實最主要的學習還是攀爬技巧及器材架設運用。

第二天的室外課程，我們大家看著徐老師的教官團示範攀樹，才知道上登也可以這樣爬，有單腳、雙腳及腳上裝個器材，就能很快的爬至樹上。比起我們救助隊學的布魯茲克、U馬的攀爬方式更快，爬上後可很快的轉成下降，下降方便又快速，也讓我們真的開了眼界。之後救助訓練的上登項目，經過此項攀樹訓練後，可以有所轉變了。器材的購買也增加很多的選擇，往後訓練上能更有效率，出動山難救助更有一項技術可以發揮。



參與救護志工的幾年下來，執行了許許多多各式各樣的救護案件，遇到了許許多多的狀況，對於從事消防工作的消防弟兄們深深覺得他們非常的偉大。消防是個溫暖大家庭，其中不僅僅是消防人員，救護志工也是這個大家庭的一份子，每次我分隊值班或參與活動時，每個人總會親切的問候與關心，這讓我覺得很溫馨。每月的定期會議除了訓練之外，還有就是增進彼此之間的情感，培養彼此之間的默契，期望每次出動都能順利圓滿完成任務。